

Debussy was inspired to compose *L'isle joyeuse* (*The Joyful Island*) by Antoine Watteau's (1684–1721) famous painting, *Pèlerinage à Cythère* (*The Pilgrimage to Cythera*). Commencing with a brilliantly conceived cadenza, *L'isle joyeuse* is not for the faint-hearted pianist. With his customary self-deprecation, Debussy wrote of the work: "This piece seems to embrace every possible manner of treating the piano, combining strength with grace, if I may presume to say so."

Ravel borrowed the title for *Gaspard de la nuit* from an eponymous collection by Aloysius Louis Bertrand (1807–1841), an exponent of chimerical poetry who was held in awe by Baudelaire and Mallarmé. Bertrand attributed the poems in the collection to the devil, alias Gaspard. Ravel creates in this music the satanic elements inherent in all three poems: *Ondine*, a water nymph with her contemptuous laughter; *Le gibet*, a bell tolling at sunset as a corpse hangs from the gallows (Ravel's paraphrase); and *Scarbo*, a goblin appearing as a frightening apparition. Ravel's stated intention was to "write a piano piece that is even harder to play than Mily Balakirev's oriental fantasy, *Islamey*." Each of the three pieces teems with Herculean requirements: double notes that are effervescent and unrelenting (*Ondine*); repeated bell-like notes, requiring extraordinary control (*Le gibet*); and forward-surgings runs, creating an inexorable charge (*Scarbo*).

Program notes by Elmer Booze

The use of cameras or recording equipment during the performance is not allowed.

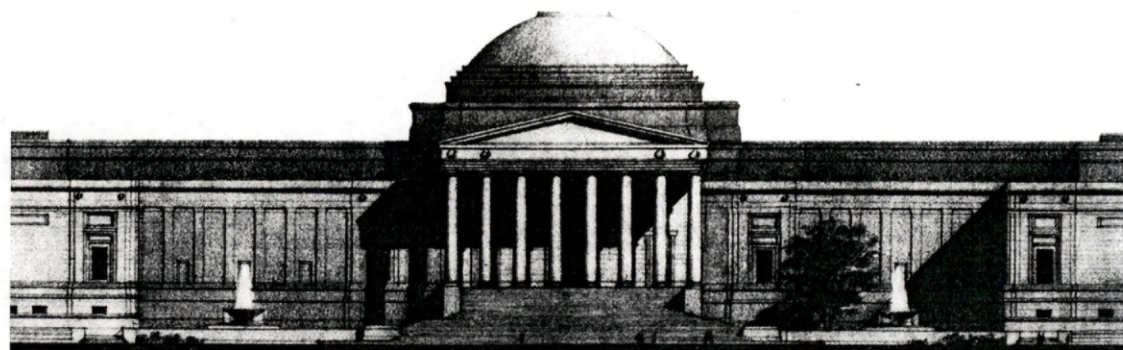
For the convenience of concertgoers the Garden Café remains open until 6:30 p.m.

Selections from concerts at the Gallery can be heard on the second Sunday of each month at 9:00 p.m. on WGMS, 103.5 FM.

The Sixtieth Season of

THE WILLIAM NELSON CROMWELL and
F. LAMMOT BELIN CONCERTS

National Gallery of Art



2395th Concert

ALAIN JACQUON, pianist

Sunday Evening, 4 November 2001
Seven O'clock
West Building, West Garden Court

Admission free

Franz Liszt included the *Soirées de Vienne* in his last concert in July 1886. According to the eminent Liszt scholar Alan Walker, “This was not only the last time that Liszt played [publicly], but it may also have been the last time that he ever touched the keys of a piano.” Illness overcame the composer a few days later and he died on 31 July 1886. With his characteristic genius for improvising in a highly distinctive manner, Liszt transformed Schubert’s once forgotten dances into a memorable experience that prompted writer David Wright to state: “Some...may prefer to listen to Schubert’s waltzes as he composed them in the 1820s; but if you want to hear ‘authentic performance practice’ circa 1850, [listen to] the *Soirées de Vienne*.”

Gondoliera and *Tarantella* are the first and third, respectively, of the compositions that make up the 1859 revised version of *Venezia e Napoli*, a supplement to the second (Italian) volume of Liszt’s *Années de pèlerinage* (1837–1849). Based on a popular Venetian song identified as *Canzone del Cavaliere Peruchini*, *Gondoliera* is a typical Italian barcarolle, the melody and rhythm of which Liszt renders in his colorful manner. The *Tarantella* paints an elaborate canvas that centers on the theme from *Canzona napolitana* by Guglielmo Cottrau (1797–1847). Its effervescent, vacillating mood swings give an indication of Liszt’s inexhaustible supply of musical ideas. True to its origins in folk dance, the *Tarantella* is a highly spirited dance in perpetual motion.

Among the dozens of transcriptions Liszt made from Wagner’s operas, *Isolde’s Liebestod* (*Isolde’s Death*), from *Tristan und Isolde*, is one of the most luxuriant and impassioned. A brief passage extracted from the duet of the second act leads into a reiteration of Isolde’s aria that “manages to convey not just Wagner, but Liszt’s total admiration of the music which he thought to be the greatest of its time” (Leslie Howard). In spite of the pianistic elaboration, Wagner’s historic masterpiece retains its enchantment in Liszt’s arrangement.

The popularity among composers of the legend of Faust as a musical subject is well documented. Among the many examples are the opera *Mefistofele* by Arrigo Boito (1842–1918), the *Eighth Symphony* of Gustav Mahler (1860–1911), the opera *Faust* by Charles Gounod (1818–

1893), and Liszt’s own *Faust Symphony*, which is based on Goethe’s *chef d’oeuvre*. Moreover, Liszt went so far as to compose four *Mephisto Waltzes* for solo piano at four different times in his life. Alain Jacquon plays the first of the four, which is the most popular and the most often performed. Liszt wrote it initially for orchestra and later transcribed it brilliantly for solo piano. The *Mephisto Waltz*, also known as *The Dance in the Village Inn*, is based on the first of two episodes in Nicolaus Lenau’s (1802–1850) poem, *Faust*. Liszt calls forth the image of Faust and Mephistopheles, disguised as a hunter, arriving at a village inn where a wedding is in progress. Faust is preoccupied with the beauty of a lovely maiden, but too timorous to ask her for a dance. Mephistopheles, laughing at Faust’s timidity, snatches a fiddle from one of the musicians and, in a seductive and intoxicating manner, inspires everyone to dance wildly. Taking advantage of the moment, Mephistopheles dances with the maiden out of the village and into the forest. We hear the sound of the fiddle growing fainter and fainter, as it mixes with the songs of the nightingales. In his description of the *Mephisto Waltz*, the American musicologist James Huneker (1857–1921) wrote: “In addition to its biting, broad humor and satanic suggestiveness, [it] contains one of the most voluptuous episodes outside of [Wagner’s] *Tristan* score.”

Debussy wrote two books of *Images*, each containing three pieces. “*Reflets dans l’eau*” is from *Book I*. In his essay, *An Introduction to the Piano Music of Claude Debussy*, James Goodfriend says: “A symbol is something that is there not to be translated, but to point out or suggest something that perhaps cannot be put into words.” He continues by surmising what Debussy might be telling us: “There is a certain musical quality in the reflection of a tree in the water, in the inverted mirroring of the chateau in the lake, in the distortions of vision by the ripples in the pool, not an evanescent thing...an essential characteristic, non-verbal and visual, but expressible in music, and that expression is this music.” Debussy, who was devotedly attached to both books of *Images*, wrote to his publisher about *Book I*, saying: “I think I may say, without undue pride, that I believe these three pieces will live and will take their place in piano literature...either to the left of Schumann...or to the right of Chopin....”